



INSTALLATION INSTRUCTIONS

FOR P/N 21560056 2 - LINE TRIMMER HEAD

P/N 9994420021 3 - LINE TRIMMER HEAD

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

PARA CABEZAL DE RECORTADORA DE 2 HILOS N/P 21560056


CABEZAL DE RECORTADORA DE 3 HILOS N/P 9994420021

INSTRUCTIONS DE MONTAGE


POUR TÊTE DE TAILLE-BORDURES 2 LIGNES RÉF. P/N 21560056

TÊTE DE TAILLE-BORDURES 3 LIGNES RÉF. P/N 9994420021




WARNING  **DANGER**
Do not attempt to make any adjustments or modifications not listed in your Trimmer Operator's Manual or this Instruction Sheet. Unauthorized modifications can lead to premature failure of your trimmer or trimmer head and cause serious personal injury.



ADVERTENCIA  **PELIGRO**
No trate de efectuar ajustes ni modificaciones que no estén indicados en el manual del operador de la recortadora o en esta hoja de instrucciones. Las modificaciones no autorizadas pueden provocar fallas prematuras de la recortadora o del cabezal de la recortadora y causar lesiones personales graves.



AVERTISSEMENT  **DANGER**
Ne pas essayer d'effectuer des réglages ou d'apporter des modifications ne figurant pas dans le manuel ou sur cette feuille d'instructions. Les modifications non autorisées peuvent conduire à une défaillance prématurée du taille-bordures ou de la tête et causer des blessures graves.



WARNING DANGER

Read your string trimmer Operator's Manual before installing trimmer head. Keep bystanders away 15 m (50 ft.) when operating trimmer. Always wear proper safety apparel during trimming operation. Keep feet and hands away from trimmer head. Failure to follow warnings and this instruction sheet could result in serious injury. Never handle or change head or line while engine is ON or RUNNING. Inspect area and remove foreign objects such as glass, cans, rocks, metals, wires, etc. prior to trimming. Be alert to vibrations or damage to your trimmer head or gas powered equipment, turn engine off to inspect for damage.



ADVERTENCIA PELIGRO

Lea el manual de la recortadora de hilo antes de instalar el cabezal de la misma. No deje que se acerquen personas a menos de 15 m (50 pies) al operar la recortadora. Lleve siempre ropa de seguridad apropiada durante la operación de la recortadora. No acerque los pies y las manos al cabezal de la recortadora. De no respetar las advertencias y esta hoja de instrucciones se pueden producir lesiones graves. No manipule ni cambie nunca el cabezal o el hilo con el motor ENCENDIDO o EN MARCHA. Inspeccione el área y quite los objetos extraños tales como vidrio, latas, piedras, metales, cables, etc. antes de recortar. Esté alerta a las vibraciones, ya que de lo contrario se puede producir daños en el cabezal de la recortadora o en el equipo motorizado, apague el motor para inspeccionar los daños.



AVERTISSEMENT DANGER

Lire le manuel d'utilisation du taille-bordures avant d'installer la tête de coupe. Ne laissez personne approcher à moins de 15 m (50 pi) pendant l'utilisation du taille-bordures. Toujours porter les vêtements et dispositifs de sécurité appropriés pendant le travail. Garder les pieds et les mains à l'écart de la tête de coupe. Le non respect des mises en garde et de cette feuille d'instructions peut résulter en des blessures graves. Ne jamais manipuler ni changer la tête ou la ligne pendant que le moteur est EN MARCHÉ. Inspecter la zone de travail et éliminer tous les objets étrangers tels que morceaux de verre, boîtes, cailloux, morceaux de métal ou de fil de fer etc. avant de commencer la taille.

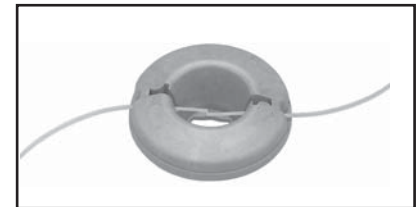
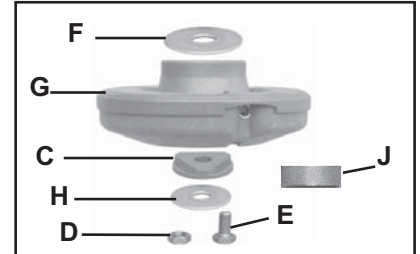
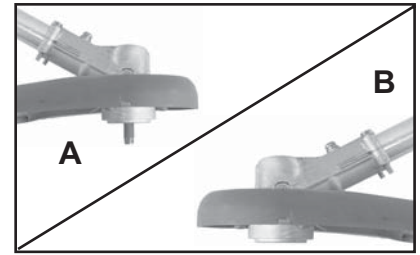
SUP22203220

99922203220
REV. 02/05

2

INSTRUCTIONS:

1. Remove original head as described in your trimmer Operator's Manual.
- 2A. For machines with extended threaded shafts (A) select triangular adaptor that most closely matches diameter of the threaded shaft. Select the correct nut thread size and tightening direction.
- 2B. For machines with threaded holes (B) select the correct size bolt that threads into the gear box. Then select triangular adaptor that most closely matches the diameter of the bolt.
- 2C. For Stihl FS straight shaft models and Husqvarna 300 Series, mount Rapid Loader™ head (G) directly over one inch shoulder on bottom of gear box. Place nylon spacer (J), small washer (H), and nut (D) into center of Rapid Loader™ head (G) and tighten securely. Disregard steps 3~7.
3. Place the large washer between the bottom of the gear box and the trimmer head.
4. Place the triangular adaptor into the center recess of the Rapid Loader™ head and align the triangle boss with triangle opening in recess.
5. Place the small washer over the triangular adaptor.
6. Thread the selected nut or bolt into the center of the Rapid Loader™ head and tighten securely.



IMPORTANT

Small washer may be omitted if threaded area is too short.

7. Insert pre-cut 204 mm (8 in.) length of nylon cutting line (recommended sizes 2.4 mm [.095 in.] to 3.9 mm [.155 in.]) through outside openings of trimmer head. Minimum of 153mm (6 in.) of line should extend from each opening. 3.9mm [.155 "] line not recommended for trimmers under 26cc.

NOTE

Insert cutting line ends to center of head recess to insure easy removal of used lines.

21560058 (REF# RL-30)

ADAPTER SOLD SEPARATELY FOR RYOBI, HOMELITE, MCCULLOCH, IDC/RYAN, SERVISTAR, TORO, STIHL FS45,46,75 LAWNBOY TRIMMERS.

21560057 (REF# RL-35)

ADAPTER SOLD SEPARATELY FOR STIHL FS CURVED SHAFT TRIMMERS, EXCEPT FS45,46,75.

Contact your ECHO Dealer to order Rapid Loader™ pre-cut replacement line.

CONTENT LIST

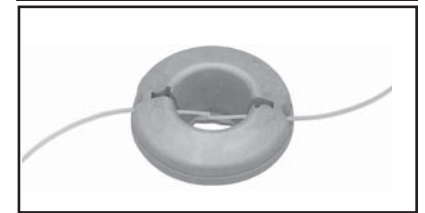
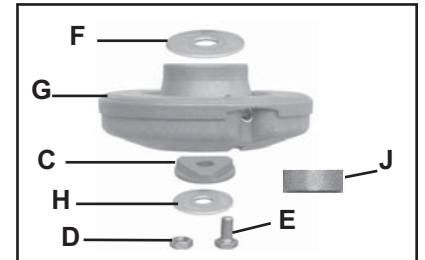
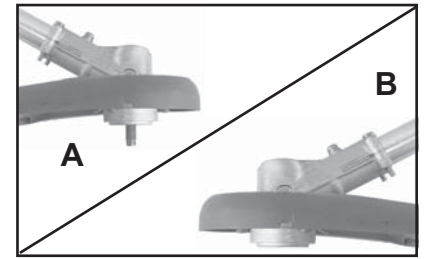
<u>REF #</u>	<u>COLOR</u>	<u>DESCRIPTION</u>
RL50	SILVER	7 MM X 1.00 X 22 LEFT HAND BOLT
RL51	GOLD	8 MM X 1.25 X 22 RIGHT HAND BOLT
RL52	SILVER	10 MM X 1.25 X 22 LEFT HAND BOLT
RL53	PURPLE	8 MM X 1.25 X 22 LEFT HAND BOLT
RL54	GOLD	10 MM X 1.50 X 25 LEFT HAND BOLT
RL70	BLUE	8 MM X 1.25 LEFT HAND NUT
RL71	BROWN	8 MM X 1.25 RIGHT HAND NUT
RL72	BLACK	10 MM X 1.00 LEFT HAND NUT
RL73	ORANGE	10 MM X 1.50 LEFT HAND NUT
RL74	GOLD	10 MM X 1.25 LEFT HAND NUT
RL75	RED TINT	12 MM X 1.75 LEFT HAND NUT
RL76	GREEN	12 MM X 1.50 LEFT HAND NUT
RL77	ORANGE/GOLD	3/8 - 24 LEFT HAND NUT
RL78	LIGHT VIOLET	3/8 - 24 RIGHT HAND NUT
RL79	SILVER	7/16 - 20 RIGHT HAND NUT
RL42	SILVER	3/8 X 1.5 IN. LARGE FENDER WASHER
RL44	SILVER	1/2 IN. SAE FLAT WASHER
RL45	SILVER	3/8 X 1.25 IN. SMALL FENDER WASHER

IMPORTANT

Do not force bolts or nuts onto trimmer shaft, otherwise damage to trimmer threads may occur.

INSTRUCCIONES:

1. Quite el cabezal original según se describe en el manual del operador de la recortadora.
- 2A. Para máquinas con ejes roscados extendidos (A), seleccione el adaptador triangular que se aproxime más al diámetro del eje roscado. Seleccione el tamaño de tuerca y el sentido de apriete correctos.
- 2B. Para máquinas con un agujero roscado (B), seleccione el perno de tamaño correcto que se rosque en la caja de engranajes. Después, seleccione el adaptador triangular que se aproxime más al diámetro del perno.
- 2C. Para modelos de eje recto Stihl FS y Husqvarna 300 Series, monte la cabeza del cargador rápido (G) directamente sobre el resalto de 25 mm en la parte inferior de la caja de engranajes. Ponga el espaciador de nilón (J), arandela pequeña (H) y tuerca (D) en el centro de la cabeza del cargador rápido (G) y apriete bien. Haga caso omiso de los pasos 3-7.
3. Ponga la arandela grande entre la parte inferior de la caja de engranajes y el cabezal de la recortadora.
4. Ponga el adaptador triangular en el hueco central del cabezal Rapid Loader™ y alinee el saliente triangular con la abertura triangular en el hueco.
5. Ponga la arandela pequeña sobre el adaptador triangular.
6. Rosque la tuerca o perno seleccionado en el centro del Rapid Loader™ y apriete bien.

**IMPORTANTE**

La arandela pequeña puede omitirse si el área roscada es demasiado corta.

7. Inserte el hilo de corte de nilón precortado de 204 mm (8") de largo (tamaños recomendados 2,4 mm [0,095"] a 3,9 mm [0,155"]) por las aberturas exteriores del cabezal de la recortadora. Debe sobresalir un minimum de 153 mm (6") de hilo por cada abertura. No use del hilo de corte 3,9mm [0,155"] en la recortadora manos 26cc.

NOTA

Inserte los extremos del hilo de corte por el centro del cabezal, ahuecado para poder retirar fácilmente los hilos usados.

21560058 (REF# RL-30)

ADAPTADOR VENDIDO POR SEPARADO PARA RYOBI, HOMELITE, MCCULLOCH, IDC/Ryan, SERVISTAR, STIHL FS45,46,75 TORO, LAWNBOY TRIMMERS.

21560057 (REF# RL-35)

ADAPTADOR VENDIDO POR SEPARADO PARA RECORTADORAS DE EJE CURVADO STIHL FS45,46,47.

Comuníquese con su distribuidor ECHO para pedir un hilo de repuesto precortado Rapid Loader™.

LISTA DE CONTENIDO

REF#	COLOR	DESCRIPCIÓN
RL50	PLATEADO	PERNO A IZQUIERDAS DE 7 MM X 1,00 X 22
RL51	DORADO	PERNO A DERECHAS DE 8 MM X 1,25 X 22
RL52	PLATEADO	PERNO A IZQUIERDAS DE 10 MM X 1,25 X 22
RL53	MORADO	PERNO A IZQUIERDAS DE 8 MM X 1,25 X 22
RL54	DORADO	PERNO A IZQUIERDAS DE 10 MM X 1,50 X 25
RL70	AZUL	TUERCA A IZQUIERDAS DE 8 MM X 1,25
RL71	CAFE	TUERCA A DERECHAS DE 8 MM X 1,25
RL72	NEGRO	TUERCA A IZQUIERDAS DE 10 MM X 1,00
RL73	ANARANJADO	TUERCA A IZQUIERDAS DE 10 MM X 1,50
RL74	DORADO	TUERCA A IZQUIERDAS DE 10 MM X 1,25
RL75	ROJIZO	TUERCA A IZQUIERDAS DE 12 MM X 1,75
RL76	VERDE	TUERCA A IZQUIERDAS DE 12 MM X 1,50
RL77	ANARANJADO/DORADO	TUERCA A IZQUIERDAS 3/8 - 24
RL78	VIOLETA CLARO	TUERCA A DERECHAS DE 3/8 - 24
RL79	PLATEADO	TUERCA A DERECHAS DE 7/16 - 20
RL42	PLATEADO	ARANDELA PROTECTORA GRANDE 3/8 X 1,5"
RL44	PLATEADO	ARANDELA PLANA SAE DE 1/2"
RL45	PLATEADO	ARANDELA PROTECTORA PEQUEÑA DE 3/8 X 1,25"

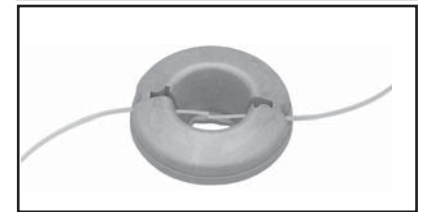
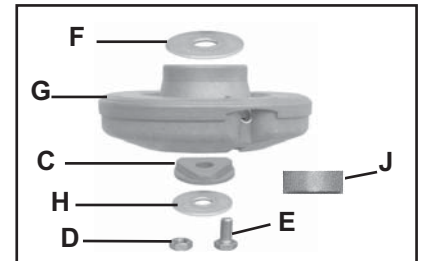
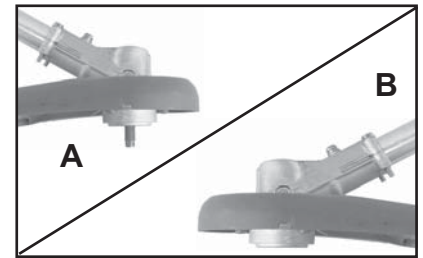
IMPORTANTE

No fuerce los pernos o las tuercas en el eje de la recortadora, ya que de lo contrario se dañarían las roscas de la recortadora.

4

INSTRUCTIONS :

1. Retirer la tête d'origine selon les instructions du manuel d'utilisation.
- 2A. Pour les machines équipées d'un arbre rallongé fileté (A), utiliser l'adaptateur triangulaire correspondant le mieux au diamètre de l'arbre fileté. Choisir un écrou présentant la taille et le sens de filetage corrects.
- 2B. Pour les machines comportant un trou fileté (B), sélectionner le boulon se vissant dans la boîte d'engrenages de taille correcte. Ensuite, choisir l'adaptateur triangulaire correspondant le mieux au diamètre du boulon.
- 2C. Pour les modèles Stihl FS à arbre droit et Husqvarna 300 Series, monter la tête à chargement rapide (G) directement sur l'épaulement de 25 mm du bas du carter d'engrenages. Placer la pièces d'écartement en nylon (J), la petite rondelle (H) et l'écrou (D) au centre de la tête à chargement rapide (G) et serrer fermement. Omettre les étapes 3 à 7.
3. Installer la grosse rondelle entre le fond de la boîte d'engrenages et la tête de coupe.
4. Installer l'adaptateur triangulaire dans la cavité de la tête Rapid Loader™ et aligner le bossage du triangle sur l'ouverture triangulaire de la cavité.
5. Installer la petite rondelle sur l'adaptateur triangulaire.
6. Visser l'écrou ou le boulon choisi au centre de la tête Rapid Loader™ et le serrer fermement.



IMPORTANT

La petite rondelle peut être omise si le filetage est trop court.

7. Passer un morceau de ligne de coupe en nylon pré-coupé (la taille recommandée est de 2,4 mm [0,95 po] à 3,9 mm [0,55 po]) dans les ouvertures extérieures de la tête de coupe. Un minimum de 153 mm (6 po) de ligne doit sortir de chaque ouverture. Ne pas utiliser de ligne de coupe en nylon 3,9mm [1,55 po] D'au moins 26cc.

REMARQUE

Insérer les extrémités de la ligne de coupe jusqu'au centre de la tête de coupe, en retrait afin de pouvoir retirer facilement les lignes usées.

21560058 (REF# RL-30)

ADAPTATEUR VENDU SÉPARÉMENT POUR TAILLE-BORDURES RYOBI, HOMELITE, MCCULLOCH, IDC/RYAN, SERVISTAR, STIHL FS45,46,75 TORO, LAWNBOY.

21560057 (REF# RL-35)

ADAPTATEUR VENDU SÉPARÉMENT POUR TAILLE-BORDURES À ARBRE COURBE STIHL FS45,46,75.

Pour la commande de lignes Rapid Loader™ pré-coupées, contacter le concessionnaire ECHO.

CONTENU

<u>RÉF. P/N</u>	<u>COULEUR</u>	<u>DESCRIPTION</u>
RL50	ARGENT	BOULON À PAS À GAUCHE DE 7 mm X 1,00 X 22
RL51	OR	BOULON À PAS À DROITE DE 8 mm X 1,25 X 22
RL52	ARGENT	BOULON À PAS À GAUCHE DE 10 mm X 1,25 X 22
RL53	VIOLET	BOULON À PAS À GAUCHE DE 8 mm X 1,25 X 22
RL54	OR	BOULON À PAS À GAUCHE DE 10 mm X 1,50 X 25
RL70	BLEU	ECROUS À PAS À GAUCHE DE 8 mm X 1,25
RL71	BRUN	ECROUS À PAS À DROITE DE 8 mm X 1,25
RL72	NOIR	ECROUS À PAS À GAUCHE DE 10 mm X 1,00
RL73	ORANGE	ECROUS À PAS À GAUCHE DE 10 mm X 1,50
RL74	OR	ECROUS À PAS À GAUCHE DE 10 mm X 1,25
RL75	ROUGE	ECROUS À PAS À GAUCHE DE 12 mm X 1,75
RL76	VERT	ECROUS À PAS À GAUCHE DE 12 mm X 1,50
RL77	ORANGE/OR	ECROUS À PAS À GAUCHE DE 3/8 - 24
RL78	VIOLET CLAIR	ECROUS À PAS À DROITE DE 3/8 - 24
RL79	ARGENT	ECROUS À PAS À DROITE DE 7/16 - 20
RL42	ARGENT	GROSSE RONDELLE DE PROTECTION 3/8 X 1,5 po
RL44	ARGENT	RONDELLE PLATE SAE 1/2 po
RL45	ARGENT	PETITE RONDELLE DE PROTECTION 3/8 X 1,25 po

IMPORTANT

Ne pas forcer les boulons ou écrous sur l'arbre du taille-bordures, car cela pourrait endommager les filetages de l'outil.

NOTE

The Rapid Loader head uses a universal mount and may be safely fitted to models not listed here.

NOTA

El cabezal Rapid Loader usa una montura universal y puede adaptarse con seguridad a todos los modelos que no estén indicados aquí.

REMARQUE

La tête Rapid Loader utilise une monture universelle et peut être installée sans risques sur des modèles qui ne sont pas mentionnés dans ce document.

WARNING  DANGER

Do not attempt to make any adjustments or modifications not listed in your Trimmer Operator's Manual or this Instruction Sheet. Unauthorized modifications can lead to premature failure of your trimmer or trimmer head and cause serious personal injury.

ADVERTENCIA  PELIGRO

No trate de efectuar ajustes ni modificaciones que no estén indicados en el manual del operador de la recortadora o en esta hoja de instrucciones. Las modificaciones no autorizadas pueden provocar fallas prematuras de la recortadora o del cabezal de la recortadora y causar lesiones personales graves.

AVERTISSEMENT  DANGER

Ne pas essayer d'effectuer des réglages ou d'apporter des modifications ne figurant pas dans le manuel ou sur cette feuille d'instructions. Les modifications non autorisées peuvent conduire à une défaillance prématurée du taille-bordures ou de la tête et causer des blessures graves.

WARRANTY: **Limited 60-Day Warranty on Homeowner Use, 30-Day Commercial Use, and Lifetime Warranty (On Line-locking System from the date of sale on parts found to be defective in material and/or workmanship.**

GARANTÍA: **Garantía limitada de 60 días para aplicaciones caseras, 30 días para aplicaciones comerciales y durante la vida útil del equipo (sistema de bloqueo en línea desde la fecha de venta de las piezas con defectos de material o mano de obra).**

GARANTIE : **Garantie limitée de 60 jours pour l'usage domestique, 30 jours pour l'usage commercial et à vie sur le système à blocage de ligne à compter de la date de vente des pièces ayant présentées des défauts de matériaux et/ou de fabrication.**

ECHO CONSUMER PRODUCT SUPPORT: If you require assistance or have questions concerning the application, operation or maintenance of this product you may call the ECHO Consumer Product Support Department at 1-800-673-1558 from 8:00 am to 5:00 pm (Central Standard Time) Monday through Friday. Before calling, please know the model and serial number of your unit to help your Consumer Product Support Representative.

ASISTENCIA AL CLIENTE DE ECHO: Si usted requiere asistencia o tiene preguntas concernientes a la aplicación, operación, o mantenimiento de este producto llame al departamento de asistencia al cliente de ECHO al 1-800-673-1558 de 8:00 am. a 5:00 pm. (Hora del Centro) de Lunes a Viernes Antes de llamar por favor saber el modelo y numero de serie de su unidad para ayudar a su representante de asistencia al cliente.

SERVICE APRÈS-VENTE ECHO: Pour toute assistance ou question concernant l'application, l'utilisation ou l'entretien de ce produit, appeler le service après-vente ECHO au 1-800-673-1558, de 8 à 17 heures (heure normale du centre), du lundi au vendredi. Avant d'appeler, veiller à disposer des numéros de modèle et de série de l'unité afin d'aider votre représentant du service après-vente.



ECHO, INCORPORATED
400 OAKWOOD ROAD
LAKE ZURICH, IL 60047 U.S.A.

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>